## خُلاصَةُ قَوَاعِدِ التِّلاَوَةِ الْقُنُ آنِيُةِ

قر آن کریم کی تلاوت کے دوران آواز کو درج ذیل ''خلاصة القواعد'' کے مطابق مد نظر رکھنابہت ضروری ہے۔

The reciter should be mindful of the voice duration as summarised below.

Harakat/Alamat/Rules	Examples from the Qurán	Lessons
	•	Ref.
حركات علامات قواعد	امثال قرآنیه	Kei.
	unt Elongation Rule	
Fat'hah, Kasrah, Dammah	كُتِبَ ـ فَفَزِعَ ـ مَثَلُ	
Izhãr: Mĩm Sãkin, Nūn Sãkin and Tanwĩn	ٱلَمُ تَرَ-ٱلَمُ يَجْعَلُ	
	تَنْحِتُوْنَ مَنْ امَنَ رَبُّ غَفُوْرٌ	
2 Co	unts Elongation Rule	
Vertical Fat'hah, Vertical Kasrah, Inverse Dammah	الفِهِمُرِفَكَةُ	
Hurūful-Madd: Alif Maddia, Wau Maddia, Ya Maddia	أُوْتِيْنَا۔ نُوْحِيْهَا	
Ghunnah:Mĩm Mushaddad, Nūn Mushaddad	فَأَتَبُهُنَّ ـ ثُمِّ ـ إِنَّا	
Idghãm Bil-Ghunnah	مَنْ يُؤْمِنْ - خَيْرًا بَرَهُ	
Ikhfã: Ikhfa Mĩm Sãkin , Ikhfã Nūn Sãkin and Tanwĩn	تَرْمِيْهِمْ بِحِجَارَةٍ-	
	يَنْظُرُونَ ـ مَنْ تَابَ ـ ثَمَنًا قَلِيُلًا	
	Counts Elongation Rule	T
Al-Maddul-Munfasil: Al- Maddul Jãiz: Medium Long	لآالة الله الله الله النقس	
Stretch	عَنَا بَهُ آحَدًّ - وَثَاقَهُ آحَدً	
4 to 6 (	Counts Elongation Rule	
Extra Long Stretch: Al-Maddul-Muttasil/ Wãjib/Lãzim	تُشَاقُّونَ - بَرِيءً - الْبَصَ	

## تلاوتِ قرآنِ كريم ميں كى جانے والى 20 عمومى غلطياں

#### 20 Common Errors in the Recitation of the Holy Qur'an

Please be mindful of the following 20 DOs and DON'Ts (common errors) which affect the accuracy of a recitation.

Do not prolon which carries more than one	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	/beat.	بانه کریں۔	فتے والے حرف کو ایک سینڈسے زیادہ لمہ
صَبَرَ	شُجَرَ	فتتخ	بَلَغَ	گتّب
Do not prolon which carries more than one	The state of the s	beat.	انه کریں۔	کسرہ والے حرف کو ایک سیکنڈ سے زیادہ لم
عَمِلَ	آذِنَ	بكي	كَبِثَ	شرِب
Do not prolon which carries		3		ضمہ والے حرف کو
more than one	e count/second/	beat.	انه کریں۔	ایک سینڈسے زیادہ لم
more than one	e count/second/	beat.	بدری۔	آیک سینڈسے زیادہ لم فحول فحول
Do not prolon which carries	سُئِل	قُتِل هه	يهَبُ	ایک سینٹرسے زیادہ کم عبد اللہ علیہ والے حرف دو سینٹرزسے کم یازیادہ

		ه قِی الفرانِ			
Do not prolong a letter which carries a Vertical Kasrah more than two counts/seconds/beats.		5		کسرہ اشباعیہ والے حرف دوسینٹرزسے کم یازیاد	
هٰنِهٔ	الف	به	) )	عَمَلِهِ	بِيَرِهٖ
Do not prolong a letter which carries a Inverse Dhammah more than two counts/seconds/beats.			6		ضمہ اشباعیہ والے حرف دوسکنڈزسے کم یازیاد
مَعَهُ	يَرَهُ	غبته	ا کے	فَلَهُ	مَلاَة
Do not prolong less than or more than two counts/seconds/beats if an Alif of Elongation appears next to it.			7		حرف کے بعد اگر الف دوسکینڈ زسے کم یا
حال	آلا		الا	اريب الم	اِیّاک
two counts/se	g less than or moconds/beats if a appears next to	Wau	8		حرف کے بعد اگر واؤ سینڈ زسے کم یاز
گفَرُوا	كَانُوْا	133	ذَرُ	امَنُوا	قُوُا
Do not prolong less than or more than two counts/seconds/beats if a Yaa of Elongation appears next to it.				حرف کے بعد اگریاء، سینڈزسے کم یاز	
رتِي	اَمْرِیْ	ۇ لِي	یَرِّ	ای	يُوْحِي

العير لله فِي القرانِ					
Do not pronounce Meem and Noon Mushaddad without Ghunnah (nasal sound) for less than two counts/beats			-0	STREET	مشد دمیم اور مشد دوسیکنڈزے کم غنہ
نةً فَأَتَهُمُنَّ	آئِ	مَنَّا		صُ	مَكَّنَّهُ
Do not pronounce Gh Saakin or Tanwin app Laam with Shaddah o Shaddah	11			نون ساکن یانون تنو لام مشد دیاراء مشد ادانه کریں۔	
مِنْ لَّدُنْكَ مِنْ رِّبِّ شِدَادٌ لَّا مَنْ لَّا					مِنُ لَّٰ كُنُ
two seconds if Noon appears before a Yaa	Pronounce Ghunnah not less than two seconds if Noon Saakin or Tanwīn appears before a Yaa with Shaddah or Wau with Shaddah **			ىد د ہو تو ملا	نون ساکن یانون تنو یاء مشد د ہو یاواؤمش سیکنڈ غنہ اداکریں۔
هَادِيًاوِّ	نارًاو	الٍ	مِنْ وَ	بِيُ	مَنْ يُؤْو
Do not prolong your seconds where you fi Sagheer (medium lon			ر آواز کو اِنه کریں	مد صغیر کی علامت پر تین سینڈ سے کم لمب	
اِلَّى ٱ هَٰلِهِ	يَأَيُّهَا	آادَمَ	ليكن	عُلَّا	غُيْرِهٖ ٱ
ٱلآاِنَّهُمُ	مَا آمَرَ	أمَنَ	كَمَا	زِلَ	بِمَآاُنُ

Do not prolong your voice less than 4 مد كبيركي علامت ير آواز كو seconds where you find sign of Madd 14 چارسکنڈے کم لمبانہ کریں Kabeer (extra long stretch)\*\*\*\* ایک حرکت کو دوسری حرکت سے نہ Do not replace a stroke with 15 another stroke حر کات اور علامات سے خالی Do not add a blank letter(stroke-free) 16 in the pronounciation حروف کو تلفظ میں شامل نہ کریر Do not pronounce an Alif(maddah) if it نون صغیرہ سے پہلے والے الف (مدہ) کو appears before a small Noon in 17 continuous reading جاری تلاوت میں شامل نہ کریں۔ Do not split a word and start in the لمے لفظ کو در میان میں توڑیں نہ ہی غلطی middle because of a correction or 18 short of breath

Do not prolong Hamza sound more than one second/count even if it mounts over a letter of Elongation

19

واؤاوریاءکے اوپراگر ہمزہ متحرک ہو تواس کی آواز کوایک سیکنڈسے زیادہ لمبا نہ کریں۔









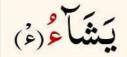


Be mindeful of the last letter/case in pausing/stopping

20

لفظ کی آخری حالت کے مطابق وقف کریں









نِسَاءً(ام)



عَنْ آبِي ذَرِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ عَنْهُ

"عَلَيْكَ بِتِلَاوَةِ الْقُرُانِ، وَذِكْرِ اللهِ، فَإِنَّهُ نُورٌ لَّكَ فِي الْرَرْضِ، وَذُخُرُّ لَّكَ فِي السَّمَآءِ"

حضرت ابوذررضي الله عنه سے روایت ہے کہ آنحضرت مَلَّالِيَّا مِنْ فَيْرِا فَيْ اللهُ عَنْهِ مِنْ اللهِ عنه سے روایت ہے کہ آنحضرت مَلَّالِیْنِیْمُ نے فرمایا:

تم پر تلاوتِ قر آنِ کریم اور الله کا ذکر کرنا واجب ہے کیونکہ یقیناً وہ زمین میں تمہارے لئے نور اور آسان میں تمہارے لئے ذخیرہ ہے۔

(صحيح ابن حِبّان، كتاب البر والاحسان، حديث نمبر 362)

Abu Zarr (Allah be pleased with him) relates that the Holy Prophet # said:

Upon you is the the recitation of the Qurán and the rememberance of Allah, for it is light for you on the earth and a reserve for you in the Heaven.

(Sahih Ibn Hibban, Kitãb al-Birr Wa al-Ihsãn, Hadith No. 362)

# رَبِّ يَسِّرُ وَلَا تُعَسِّرُ وَتَمِّمُ بِالْخَيْرِ دورانِ تلاوت وقف كى علامات

#### Marks/Signs of Pausing during Tilāwat

شار Nr.	عَلامَةُ الْوَقْفِ	علامت وقف كانام	دوران تلاوت کیا کریں
	Pause Mark	Pause Name	What to do during Tilāwat
1		ٱلْوَقُفُ التَّامُ	آیت کے اختتام پرر کناسنت نبوی مَثَلِّلْیُلِمْ ہے۔رکنا باعث ثواب ہے۔ تاہم اگلی آیت سے وصل کرنا(ملانا) بھی جائز ہے۔
1	0	آیت مکمل ہونے کا اختلائی نشان According to some early scholars this verse ends here.	Stop at the end of a verse. Pausing at the end of a verse is the sunnah of the Holy Prophet <sup>sa</sup> . Wasl (joining) is also allowed.
2	م	ٱلْوَقْفُ اللَّازِمُ	و قف لازم کی علامت ہے ، ضرور رکیں۔ Compulsory to stop here.
3	ط	ٱلْوَقْفُ الْمُطْلَقُ	ر کنابہت بہتر مگر لاز می نہیں۔ Better to stop but not compulsory.
4	<b>E</b>	ٱلُوَقُفُ الْجَائِز	ر کیں یانہ رکیں ، دونوں طرح جائز ہے Permissible to stop or continue.
5	ز	ٱلُوقُفُ الْمُجَوَّزُ	یہاں وقف تجویز کیا گیاہے۔ رکنے کی اجازت ہے۔ Proposed stop. Permitted to stop here.
6	ص	ٱلْوَقْفُ الْمُرَخَّصُ	بوقت ِضر ورت یہال وقف کرنے کی رخصت ہے Permitted to stop here if needed.
7	قَفُ	قَلْ يُوْقَفُ عَلَيْهِ	اس مقام پر عموماً وقف کیاجا تا ہے۔ رک سکتے ہیں۔ Here a pause is made. The reader may observe a pause.
8	••••	ٱلُوقُفُ الْمُعَانَقَةُ	تھوڑے سے فاصلہ پر وقف کے (تین نقطوں پر مشتمل) وقف کے دومقامات آئے ہیں۔ صرف ایک پر رکناچاہئے، دونوں پر نہیں۔  Stop either at the first three dots (option a) or at the second (option b)
9	سَكْتَه س	اَلسَّكْتُ مَعَ الْوَقْفِ	ایک سیکنڈ کے لئے بغیر سانس توڑے رک جائیں۔ Stop for about one second without breaking the breath.

## رَبِّ يَسِّرُ وَلَا تُعَسِّرُ وَتَمِّمُ بِالْخَيْرِ

			,
10	وَقَفَةُ	وَقُفَهُ	" سکته" سے قدرے زیادہ بغیر سائس توڑے رک جائیں۔ Stop without breaking breath for more than 1 second.
11	صلے صَلْ	ٱلْوَصْلُ آوْلَى قَدُ يُوْصَلُ عَلَيْهِ	اس مقام پر وقف کی نسبت و صل (ملا کر پڑھنا) زیادہ بہتر ہے۔ Continuation is better than pausing.
12	قِلے ق	ٱلْوَقْفُ آوْلى قِيْلَ عَلَيْهِ الْوَقْف	اس مقام پروصل کی نسبت و قف کرنا، رکنازیادہ بہتر ہے۔ Pausing is better than continuation.
13	J	مَهُنُوعُ الْوَقْفِ وَالْإِبْتَكَاء (لَاوَقُفَعَلَيْهِ)	اس مقام پر وقف نہ کریں۔ اگر ہوجائے تو یہاں سے ابتدا کرنا درست نہیں۔ بلکہ بامعنی اعادہ ضروری ہے۔ Do not stop and start from here. If a pause is made it is essential to recite from the previous word(s) meaningfully.
14	YE	عَلامَتُيْنِ	جہاں پر دو یا زیادہ علامات ہوں وہاں سب سے اوپر والی علامت کے مطابق و قف کا خیال رکھنازیادہ مناسب ہے۔ Follow the upper mark when two or more marks of Waqf appear together.
15	وقفمنزل	ٱلْوَقْفُ الْمُنَزَّلُ وَقُفُ جِبْرِيْل	وحی کے نزول کے دوران "مُنَزِّلِ وَحِی" حضرت جبر ائیل علیہ السلام نے اس مقام پر وقف فرمایا جن کی اتباع میں حضور اللہ نے کھی وقف فرمایا۔  Here, Angel Gabriel observed a pause and it was followed by Huzoor
16	وَقُفُ النَّبِي عُلِيْتُكُ	وَقُفُ النَّبِي صَالِطُنِيَةُ	حضور ﷺ کا اس مقام پر وقف کرنا منقول ہے۔ سنت کی اتباع میں یہاں رکیں۔ باعث ثواب ہے۔  Here, the Holy Prophet (ﷺ) observed a pause. Pausing is highly recommended.
17	السجدة ۞	سَجْدَةُ التِّلَاوَة	آیتِ سجدہ کی تلاوت یا ساعت کے بعد سجدہ اداکر نا آنحضرت کی سنت ہے اور آپ کے صحابہ کا اس پر تعامل رہا ہے۔  Offering Sajda (prostration) is the sunnah of Huzoor (ﷺ) and his companions

## نون ساکن اور تنوین کے چار اصول

#### 4 rules concerning N ũn S ãkin and Tanw ĩn

## حَرُفُ الْإِقْلَاب

#### (1) Letter of Exchanging

نون ساکن یا تنوین کی آواز کو میم ساکن کی آواز میں بدلنا Exchanging the sound of Nûn Sãkin or Tanwîn with Mîm sound.

ڛؘڔؽڠؖ؞ڹڝؚؽڙ	مِنْ ۗ بَعْدِ	يَن <del>ْبَ</del> غِئ	).		
	وُفُ الْإِخْفَاء	حُرُ			

#### (15) Letters of Concealing

نون ساکن یا تنوین کی آواز کو ملکے غنہ کے ساتھ اداکر نا Concealing the sound of Noon Sãkin

or Tanwin (producing light nasal sound)				
قَوُمُّ تُفُتَنُونَ	مَنْ تَابَ	ٱنْتَ	ن	
اَزُوَاجًا ثَلْثَةً	فَمَنُ ثَقُلَتُ	مَنْتُوْرًا	ث	
صَبُرٌ جَبِيْكُ	من جاءَ	تُنْجِيْكُمُ	ن	
دَگًا دَگًا	مِنُ <b>دَ</b> ٱبَّةٍ	آئدادًا	7	
نَفْسٍ ذَآئِقَةُ	فَاِنْ ذَلَلْتُمُ	يُنْذِرُ	٠.	
مُبَارَكَةٍ <u>ز</u> َيْتُوْنَةٍ	فَكَنْ زُحْزِحَ	ٱنُزِلَ	ز	
بِعِجْلٍ سَبِيْنٍ	مِنْ سُوْءٍ	ٱلْإِنْسَانُ	3	
ۼؘڡؙؙۏڒۺؙػؙۏڒ	فَكَنْ شَهِدَ	المُنْشَئْتُ	3	
رِ <b>يْحًا<del>ص</del>َ</b> رْصَرًا	وَلَكِنْ صَبَرَ	يَنْصُرُكُمُ	و	
قِسْمَةٌ خِيْزَى	مَنْ ضَلَّ	مَنْضُوْدٍ	છ	
شَرَابًا طِّهُوْرًا	مِنْ طَيِّبَاتِ	ٳ <b>ڹٛڟ</b> ڸڠؙٷٳ	4	
ظِلَّا ظَلِيُلًا	مِنُ ظَهِيْرٍ	وَلُتَن <del>ُظُ</del> رُ	ظ	
خَالِدًا فِيْهَا	مِنْ فُطُوْرٍ	آلاَنْ <b>غَ</b> الُ	و.	
ثَمَنًا قَلِيْلًا	مِنْ قَوَادِيْرَ	مُنْقَلَبٍ	ق	
رِزْقٌ گَرِيُمٌ	مَنْ كَانَ	مِنْكُمْ	ک	

Analysis of 28 Arabic letters with 82 Qur'anic examples

اظهار	6	No Ghunnah	بلاغنته
ادغام	4+2	Ghunnah (4) + No Ghunnah (2)	مع العنّه + بدون غنّه
اقلاب	1	Light Ghunnah	بلكاغنته
اخفأء	15	Light Ghunnah	بلكاغنته

#### حُرُوۡفُالۡاِظُهَار (6) Letters of Manifestation

## نون ساکن یا تنوین کی آواز کوصاف اور واضح ادا کرنا

Pronouncing the sound of Nũn Sãkin or Tanwĩn clearly without prolonging.

كُلُّ اَمَنَ	مَنُ أَمَنَ	يَنْئُونَ	۱/ء
جُرُّفٍ هَارٍ	مَنْ هَاجَرَ	مِنْهُمْ	٥
سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ	مِنْ عِلْمٍ	اَ <b>نُح</b> َمْتَ	٥
عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ	فَكُنْ حَجَّ	تَنْحِتُونَ	ح
رَبُّ <mark>غَفُو</mark> ْرٌ	مِنْ غِلٍّ	فَسَيُنْ <mark>خِ</mark> ضُوْنَ	ن
عَلِيْمٌ خَبِيْرٌ	مِنْ خَلَاقٍ	وَالْمُنْخَنِقَةُ	خ

#### حُرُوْفُ الْإِدْغَامِ مَعَ الْغُنَّة

#### (4) Letters of Assimilation with Nasal Sound

مکمل غنه کے ساتھ دو لفظوں میں ادغام کرنا Merging two words with 2-seconds nasal sound

ٱئِيَّةٌ يَّهُدُونَ	مَنْ يَّقُوْلُ	ی
عَذَابٌ مُّقِيُمٌ	مِنْ مَّالٍ	م
يَوْمَئِنٍ وَاهِيَة	مِنْ وَ لِيِّ	9
يَوْمَئِنٍ نَّاعِمَةً	مِنُ نِعْمَةٍ	ن

#### حُرُوْفُ الْإِدْعَامِ بِلُوْنِ الْغُنَّة

#### (2) Letters of Assimilation without Nasal Sound

نون ساکن یا تنوین کی آواز کے بغیر ادغام کرنا

Eliminating the sound of Nũn Sãkin or Tanwĩn in merging (without nasal sound)

ؽٷڡٙٸؚڎٟڵ <del>ڵ</del> ۘڂؘڽؚؽڔٟ	مِنْ لَّدُنْکَ	7
مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللَّهِ	ڡؚؽڗۜؠؚٞۿؚۿ	ر

\* مندرجه ذیل چار الفاظ میں ادغام نہیں بلکہ اظہار کیاجائے گا۔ Izhar will be observed in the following four words instead of Idgham:

اَلدُّنْيَا + بُنْيَانَّ + صِنْوَانَّ + قِنُوَانً \_